



中国：H7N9 広東省陽江市で更に確診患者一名

全球流感资讯网 kickingbird www.flu.org.cn 2013-12-18 18:20 来源：广东省卫生厅

12月18日、陽江市で新たに1名のヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザ患者が確定診断された。

患者 (FT#147)は、
62歳男性の梁さん。陽江市江城区居住者。現在病状は危篤。

省の疫学専門家及び臨床専門家は既に陽江で疫学調査と患者治療の指導に当たっている。
これまで、全省のヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザと確定診断された患者は5名に上り、うち、惠州1名、東莞2名、陽江2名となっている。

<http://www.flu.org.cn/scn/news-17337.html>

China: 1 case of H7N9 avian influenza in Yangjiang City, Guangdong Province

Global Influenza Information Network kickingbird www.flu.org.cn 2013-12-18 18:20 Source: Guangdong provincial HFPC

December 18, 2013, Yangjiang city added a newly diagnosed case of infection with H7N9 avian influenza. (<http://map.flu.org.cn>)

Patient (FT#147) is:
Name: Liang X
Gender: Male
Age: 62 years old
Current Domicile: Jiangcheng district in Yangjiang city, Guangdong province
Current Situation: Critical

Provincial epidemiologists and clinical experts have already been working in Yangjiang to assist in epidemiological investigations and to guide treating patient.

At present, the province has 5 diagnosed cases of H7N9 avian influenza, including Huizhou 1 case, Dongguan 2 cases, Yangjiang 2 cases.

..... 以下は中国語原文

中国：广东省阳江市发现1例人感染H7N9禽流感病例

全球流感资讯网 kickingbird www.flu.org.cn 2013-12-18 18:20 来源：广东省卫生厅

12月18日，阳江市新增1例人感染H7N9禽流感确诊病例(<http://map.flu.org.cn>)。

患者 (FT#147) 梁某，男，62岁，家住阳江市江城区，目前患者病情危重。省流行病学专家和临床专家已在阳江协助开展流行病学调查和指导病人救治。目前，全省人感染H7N9禽流感确诊病例5例，其中惠州1例，东莞2例，阳江2例。

相关链接：
<http://www.gdwst.gov.cn/a/zwxw/2013121611143.html>